

INTUITIVE

Instrumentos Force Feedback da Vinci 5

Adendo ao Manual do Usuário
dos Instrumentos e Acessórios



Intuitive Surgical, Inc
1266 Kifer Road
Sunnyvale, CA 94086 USA
intuitive.com

EC REP

Intuitive Surgical SAS
11 avenue de Canteranne
33600 Pessac, France



559609-01 Rev. A
2025.12
(Brazilian Portuguese)

Direitos autorais

© 2023–2025 Intuitive Surgical Operations, Inc. Todos os direitos reservados.

Marcas registradas

Os nomes/logotipos de produtos e marcas são marcas comerciais ou marcas registradas da Intuitive Surgical ou de seus respectivos proprietários. Consulte intuitive.com/trademarks.

Rx only

Sumário

Introdução.....	4
Visão geral do adendo.....	4
Informações gerais.....	4
Indicações de uso.....	5
Uso pretendido.....	6
Informações de compatibilidade.....	6
Descrição do dispositivo.....	7
Visão geral dos instrumentos.....	7
Avisos e cuidados gerais.....	9
Identificação de instrumentos Force Feedback.....	12
Identificação de instrumentos Force Feedback.....	12
Alteração das configurações de sensibilidade na tela sensível ao toque do Console.....	13
Alteração de definições de sensibilidade no menu head-in.....	15
Informações do medidor de força.....	15
Operar no modo de console duplo.....	17
Instalação de instrumentos.....	18
Instalação de instrumentos.....	18
Kit de Liberação de Instrumento.....	18
Liberar um instrumento manualmente.....	20
Falha de instrumento Force Feedback.....	22
Ajustar as configurações de force feedback.....	23
Preparação dos instrumentos Force Feedback para reproprocessamento.....	25
Preparação dos instrumentos Force Feedback para reproprocessamento.....	25
Símbolos e ícones.....	28
Símbolos e ícones.....	28
Látex de borracha natural.....	30
Látex de borracha natural.....	30

Introdução

Visão geral do adendo

Este manual fornece detalhes específicos aos instrumentos Force Feedback. Os instrumentos Force Feedback são projetados para uso com o sistema da Vinci® 5 (mencionados neste manual como sistema da Vinci ou sistema). Consulte o *Manual do Usuário do Sistema da Vinci 5* para ver informações e avisos completos do sistema.

Consulte o *Manual do Usuário dos Instrumentos e Acessórios da Vinci 5* para ver informações completas, avisos e solução de problemas dos instrumentos. Consulte as *Instruções de Reprocessamento dos Instrumentos da Vinci 5* para obter informações sobre limpeza e esterilização.



Nota:

Os instrumentos Force Feedback não funcionam com sistemas e acessórios incompatíveis.

O não cumprimento de todas as instruções pode levar a lesões e funcionamento inadequado do dispositivo.

Informações gerais

Informações de contato

Para atendimento ao cliente e para relatar reclamações ou efeitos adversos

Utilize as seguintes informações para atendimento ao cliente, incluindo encomendas, reclamações e notificação de eventos adversos, bem como para informações gerais sobre a Intuitive Surgical ou nossos produtos e serviços.

Na Europa:

Intuitive Surgical, SAS
11 avenue de Canteranne
33600 Pessac, France

Chamada gratuita: +800.0821.2020

Telefone direto: +33.1.77.68.88.45

Para suporte técnico

Se o sistema precisar de manutenção ou assistência, ligue para nossa linha de Suporte Técnico. Na Europa, ligue para +33.1.77.68.88.45.

Fabricante

Intuitive Surgical, Inc.
1266 Kifer Road
Sunnyvale, CA 94086 USA
intuiti-ve.com

Sobre este manual

Este manual do usuário apresenta imagens representativas do sistema, dos instrumentos, dos acessórios ou da interface do usuário. As imagens representativas fornecem instruções sobre a utilização do produto. Em alguns casos, a estética ou as dimensões do dispositivo apresentadas nas imagens representativas podem ser diferentes do produto em uso.

Tabela 1 **Nota, Cuidado e Aviso**

Símbolo	Significado
	Nota: Destaca informação importante.
	Cuidado: Chama a atenção do leitor para uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões leves ou moderadas para o usuário ou para o paciente, ou em danos ao equipamento ou outros danos à propriedade. Também pode ser utilizado como alerta contra práticas inseguras. Inclui o cuidado especial necessário para a utilização segura e eficaz do dispositivo e o cuidado necessário para evitar danos ao dispositivo que possam ocorrer como resultado da utilização normal ou da utilização indevida.
	Aviso: Chama a atenção do leitor para uma situação que, se não for evitada, poderá resultar em lesões graves ou morte.

Indicações de uso

Consulte o *Manual do Usuário do Sistema da Vinci 5* para ver indicações de uso do sistema.

Uso pretendido

O Condutor de Agulha Force Feedback Mega SutureCut se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para manejo e condução de agulhas e manejo, amarração e corte de suturas.

A Pinça Cadiere Force Feedback se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para dissecar, segurar, manipular e retrain tecidos.

A Pinça ProGrasp Force Feedback se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para realizar tarefas cirúrgicas que exijam preensão forte e manipulação de diversos tipos de tecido.

A Pinça Bipolar Fenestrada Force Feedback se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para manipulação endoscópica de tecido, incluindo dissecação, preensão e retração, ao mesmo tempo que é capaz de fornecer energia bipolar.

A Pinça Bipolar Maryland Force Feedback se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para manipulação endoscópica de tecido, incluindo dissecação, preensão e retração, ao mesmo tempo que é capaz de fornecer energia bipolar.

O Condutor de Agulha Grande Force Feedback se destina ao uso com um sistema da Vinci compatível para manejo e condução de agulhas e manejo, corte e amarração de sutura.

Informações de compatibilidade

Os instrumentos Force Feedback são compatíveis para uso com o sistema da Vinci 5, Modelo IS5000.

Os instrumentos Force Feedback são compatíveis com os seguintes acessórios:

- 5–8 mm cannula seal (Vedação de cânula de 5-8 mm) (PN 470361)
- 5–12 mm universal seal (Vedação universal de 5–12 mm) (PN 470500)
- 12 - 8 mm reducer (Redutor de 12–8 mm) (PN 470381)
- 8 mm hex cannula (reusable) (Cânula sextavada de 8 mm [reutilizável]) (PN 470062)
- 8 mm hex cannula, long (reusable) (Cânula sextavada de 8 mm, longa [reutilizável]) (PN 470064)
- 8 mm cannula (reusable) (Cânula de 8 mm [reutilizável]) (PN 470002)
- 8 mm cannula, long (reusable) (Cânula de 8 mm, longa [reutilizável]) (PN 470004)

A pinça ProGrasp Force Feedback também é compatível com os seguintes acessórios de terceiros:

- Scanlan® Bulldog Clamps (PN 3795-50, 3795-51 e 3795-54)
- BK Medical® X12C4 Robotic Ultrasound Transducer (PN 9026)
- BK Medical Rob12C4 Robotic Ultrasound Transducer (PN 9096)

Descrição do dispositivo

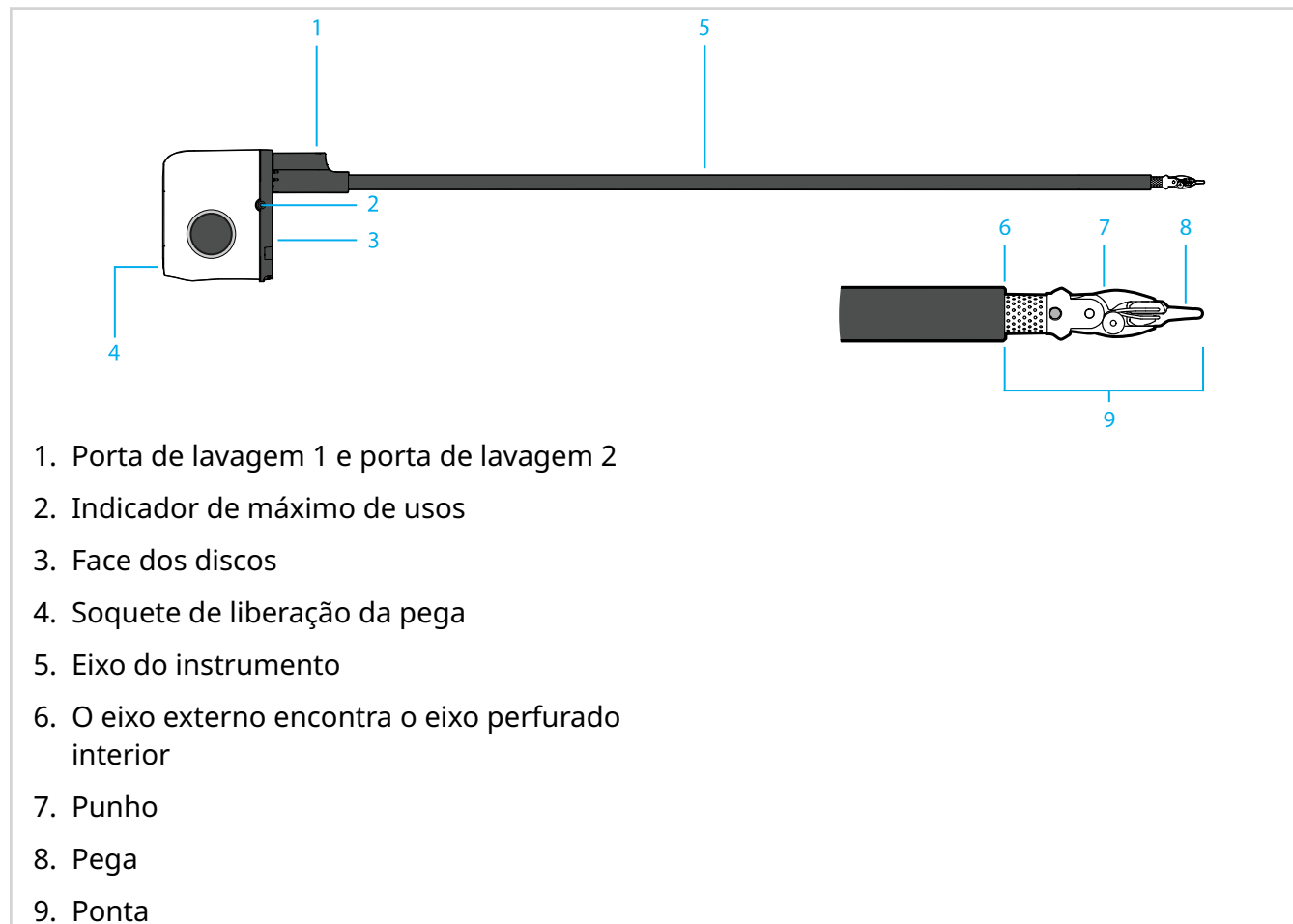
Os instrumentos Force Feedback são instrumentos de 8 mm de usos múltiplos com capacidade de aplicar nos controles manuais as forças medidas na ponta do instrumento, na forma de force feedback. Os instrumentos Force Feedback detectam forças que puxam ou empurram nas direções X, Y e Z nas pontas dos instrumentos. Os instrumentos Force Feedback não fornecem feedback de pega ou tátil entre as garras dos instrumentos.

Todos os instrumentos Force Feedback têm três configurações de sensibilidade de force feedback selecionáveis (baixa, média ou alta), além da capacidade de desligar o force feedback. A configuração de sensibilidade padrão dos instrumentos Force Feedback é média. Alterar a configuração de sensibilidade de um instrumento Force Feedback também alterará as configurações de sensibilidade de todos os instrumentos Force Feedback instalados. Observe que o force feedback transmitido aos controles manuais é feito em escala parcial das forças reais sentidas pelo instrumento.

Visão geral dos instrumentos

**Nota:**

Consulte o *Manual do Usuário dos Instrumentos e Acessórios da Vinci 5* para obter mais informações sobre a finalidade de cada um desses componentes dos instrumentos.



Instrumentos habilitados para force feedback:

- Force Feedback Cadiere Forceps (Pinça Cadiere Force Feedback) (PN 477049)
- Force Feedback Fenestrated Bipolar Forceps (Pinça Bipolar Fenestrada Force Feedback) (PN 477205)
- Force Feedback Large Needle Driver (Condutor de Agulha Grande Force Feedback) (PN 477006)¹
- Force Feedback Maryland Bipolar Forceps (Pinça Bipolar Maryland Force Feedback) (PN 477172)
- Force Feedback Mega SutureCut Needle Driver (Condutor de Agulha Mega SutureCut Force Feedback) (PN 477309)¹
- Force Feedback ProGrasp Forceps (Pinça ProGrasp Force Feedback) (PN 477093)

¹ O uso pretendido do Condutor de Agulha Grande Force Feedback e do Condutor de Agulha Mega SutureCut Force Feedback é manipular e conduzir agulhas através do tecido. Existem muitas variáveis ao conduzir agulhas, incluindo o tamanho da agulha e a configuração da ponta, o tipo de sutura, o tipo de tecido e a espessura e resistência do tecido. Os cirurgiões devem escolher a combinação adequada de agulha e sutura com base em sua aplicação clínica, consultando as especificações do condutor de agulha. A [Tabela 2](#) mostra as dimensões do comprimento da garra do condutor de agulha.

Tabela 2 Especificações do condutor de agulha

Tabela 2 Especificações do condutor de agulha (continuação)

Nome do instrumento	Número de peça	Comprimento da garra (cm)
Force Feedback Large Needle Driver (Condutor de Agulha Grande Force Feedback)	477006	1,0 cm
Force Feedback Mega SutureCut Needle Driver (Condutor de Agulha Mega Suture-Cut Force Feedback)	477309	1,1 cm

Avisos e cuidados gerais



AVISO:

- Não dependa do force feedback para tomar decisões clínicas quando os instrumentos estiverem fora da visualização cirúrgica, pois depender do force feedback pode levar a um excesso de força no tecido, podendo resultar em lesões teciduais.
- O force feedback, ao se usar um condutor de agulha Force Feedback, pode ser mal-interpretado e levar a uma quantidade insuficiente de força ao apertar um nó, resultando em lesão tecidual crítica.
- O movimento não controlado dos controles manuais devido a danos nos sensores ou outros componentes de force feedback do instrumento Force Feedback pode resultar em lesão tecidual.
- O movimento não controlado dos controles manuais devido a uma instabilidade do sistema pode resultar em lesões teciduais.
- Forças não intuitivas oriundas de colisões internas, colisões externas e forças excessivas na ponta do instrumento Force Feedback podem resultar em lesões teciduais.



CUIDADO:

- Os instrumentos Force Feedback são identificados pelas palavras “Force Feedback” e, quando instalados, pelo medidor de força localizado em torno dos números de braço no módulo de braço. Isso é feito para que se evite a interpretação equivocada do force feedback ausente, o que poderia levar à aplicação de força excessiva, podendo resultar em lesões teciduais.



- Identifique os instrumentos Force Feedback e a definição de sensibilidade de force feedback antes do uso para evitar a interpretação equivocada do force feedback, o que poderia levar à aplicação de força excessiva, podendo resultar em lesões teciduais.
- Não dependa exclusivamente de indicações do force feedback ao realizar tarefas cirúrgicas, pois isso pode levar a uma quantidade inadequada de força no tecido, podendo resultar em lesões teciduais. O force feedback deve ser usado em conjunto com outras informações clinicamente relevantes (por exemplo, indicações visuais).
- Ao superar a resistência do force feedback (força excessiva sentida nos controles manuais), você pode sentir uma mudança abrupta na força, de uma quantidade alta de força para muito pouca ou nenhuma força nos controles manuais (por exemplo, devido ao rompimento de suturas ou rasgos nos tecidos). Essa alteração na força pode provocar o movimento não intencional do instrumento, podendo resultar em lesões teciduais.
- As forças nos controles manuais podem ser atribuídas incorretamente ao force feedback quando causadas por colisões externas (colisão de braços), limites da amplitude de movimento ou colisões do controle manual. Essa interpretação equivocada das forças pode resultar em lesões teciduais.
- O sistema pode habilitar ou desabilitar temporariamente o force feedback nos instrumentos Force Feedback durante um estado de pré-falha, para evitar lesões teciduais.
- O sistema desabilitará o force feedback para os usuários a fim de solucionar situações indesejáveis com instrumentos Force Feedback, como colisões de instrumentos de alta força, forças excessivas na ponta e má comunicação entre sistema e instrumento, para evitar lesões teciduais.
- Os usuários devem usar apenas cânulas e vedações compatíveis com instrumentos Force Feedback. O uso de acessórios incompatíveis pode provocar movimento impreciso ou impedido do instrumento, podendo resultar em lesões teciduais.
- O force feedback transmitido aos controles manuais é em escala (não 1:1), e a interpretação equivocada da escala pode resultar em rasgos nos tecidos ou rompimento de suturas.



Nota:

- Esteja ciente de questões de compatibilidade. Os instrumentos Force Feedback não são compatíveis com sistemas incompatíveis. A instalação de um instrumento Force Feedback em um sistema incompatível pode levar a atrasos no procedimento.
- O processo de solução de problemas do instrumento ou a troca do instrumento devido à perda de force feedback pode resultar em atrasos no procedimento.



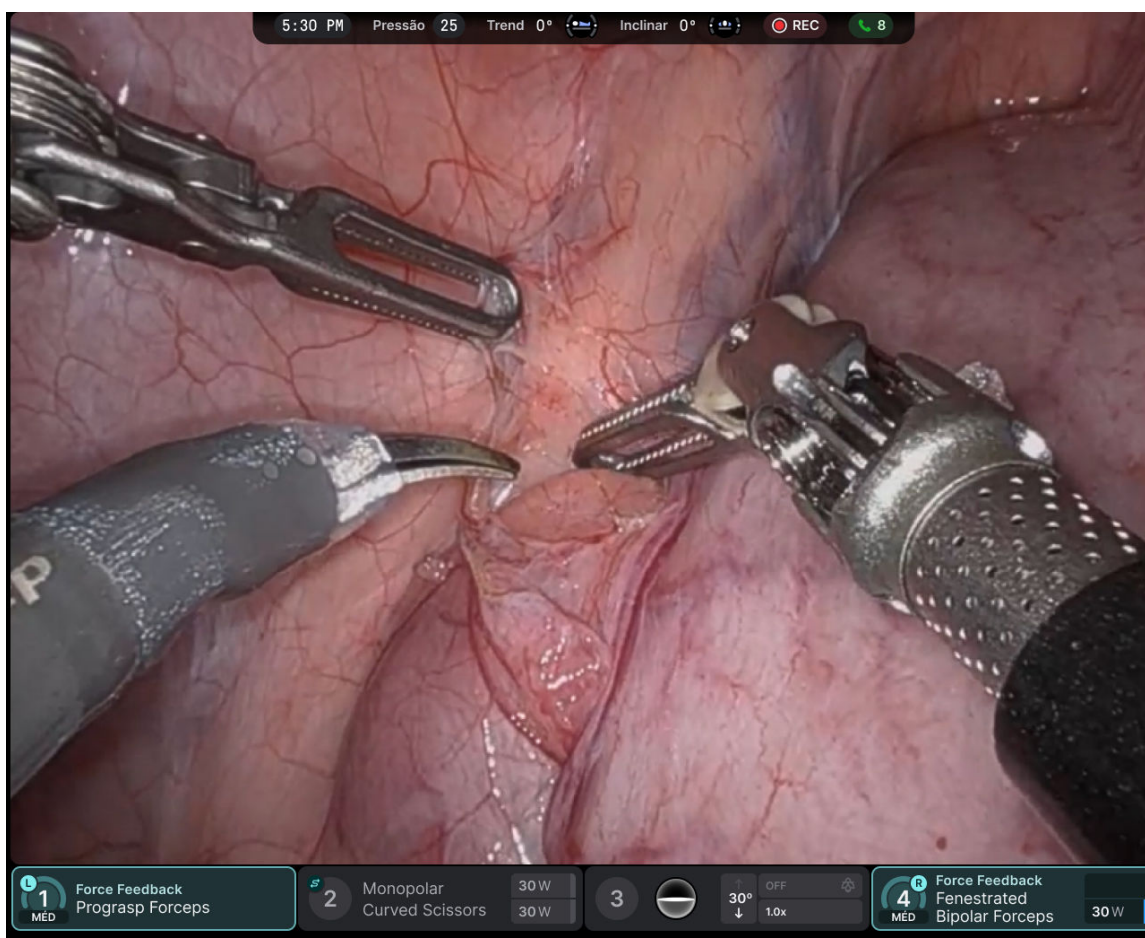
- Os usuários só devem remover um instrumento durante um procedimento quando o operador do Console for informado da remoção e tiver o instrumento completamente dentro de seu campo de visão, e não enquanto estiver segurando tecido ou qualquer outro elemento (por exemplo, uma sutura ou uma sonda de imagem ou detecção).

Identificação de instrumentos Force Feedback

Identificação de instrumentos Force Feedback

Os instrumentos Force Feedback podem ser identificados durante o head-in ou na tela sensível ao toque do Console e no monitor da Torre pelo ícone de force feedback. O ícone de force feedback inclui o nome do instrumento Force Feedback, o medidor de força em torno do número do instrumento e a definição de sensibilidade.

Figura 1 **Identificação de instrumentos Force Feedback**



Alteração das configurações de sensibilidade na tela sensível ao toque do Console

É possível desligar e ligar o force feedback e ajustar as configurações de sensibilidade de force feedback. Há três configurações de sensibilidade de force feedback: baixa, média e alta. Ajustar as configurações de sensibilidade de force feedback permite modificar a quantidade de force feedback sentida nos controles manuais.



Nota:

- A tela inicial indica os instrumentos Force Feedback instalados, mostrando o ícone de force feedback.
- A configuração de sensibilidade de force feedback padrão é média.
- As configurações de sensibilidade de force feedback se aplicam a todos os instrumentos Force Feedback instalados.
- O medidor de força não muda com base na configuração de sensibilidade de force feedback. Ele mostra as forças sentidas na ponta do instrumento.

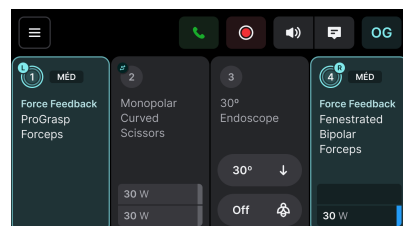
Para alterar as configurações de sensibilidade de force feedback com a tela sensível ao toque do Console:

Procedimento

1

Toque no módulo do braço desejado.

Para alterar a sensibilidade do force feedback, toque no módulo do braço desejado para acessar as configurações do instrumento na tela inicial.

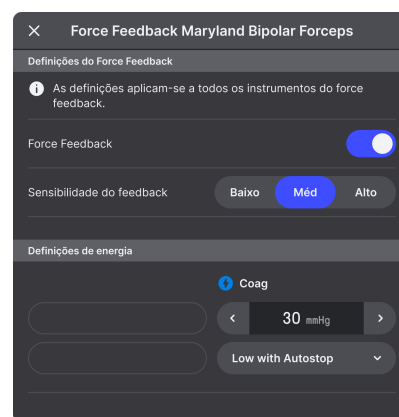


Nota:

As configurações de sensibilidade de force feedback aparecerão acima das configurações de energia para instrumentos bipolares Force Feedback. Role a tela para baixo na tela sensível ao toque do Console para mostrar as configurações de energia.

2 Toque na configuração de sensibilidade de force feedback desejada (Baixa/Média/Alta).

Toque em **Force Feedback**. Ele está ativo quando o interruptor está azul. A configuração escolhida fica destacada em azul.



Resultados



Nota:

- Os instrumentos Force Feedback são otimizados para uma faixa de detecção de 0 a 6,5 newtons.
- As configurações Baixa a Alta traduzem ~25% a ~60% das forças sentidas na ponta do instrumento.

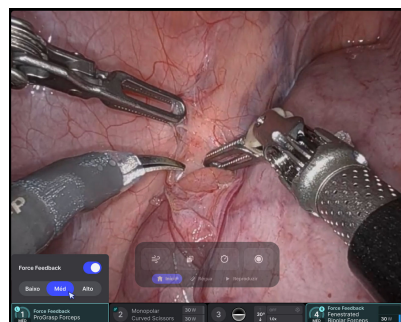
Alteração de definições de sensibilidade no menu head-in

Os instrumentos Force Feedback têm configurações de sensibilidade de force feedback ajustáveis, além da capacidade de desligar o force feedback. Há três configurações de sensibilidade de force feedback: baixa, média e alta. Ajustar as configurações de sensibilidade de force feedback permite modificar a quantidade de force feedback sentida nos controles manuais.

Para alterar as definições de sensibilidade de force feedback usando o menu head-in:

Procedimento

- 1** Mantenha pressionado o pedal de embreagem para acessar o menu head-in.
- 2** Coloque o cursor sobre o módulo do braço do instrumento Force Feedback localizado na parte inferior da visualização cirúrgica.
- 3** Feche os controles manuais para selecionar a configuração de sensibilidade de force feedback desejada ou para ligar ou desligar o force feedback. A configuração escolhida fica destacada em azul.



Informações do medidor de força



AVISO:

Não dependa do medidor de força para ajustar um instrumento quando as pontas do instrumento estiverem fora da visualização cirúrgica, pois isso pode resultar em quantidade excessiva de força no tecido, podendo levar a lesões teciduais.

**CUIDADO:**

- As forças refletidas no medidor de força são em relação à força sentida pela ponta do instrumento e não estão associadas a nenhum limite de segurança clínica. O uso do medidor de força como notificação de segurança pode levar a lesões teciduais.
- O medidor de força é uma referência visual para ajudar os usuários a entenderem e aumentarem a consciência das forças que eles aplicam ao realizarem tarefas com instrumentos Force Feedback.

Aumentos ou reduções nas forças aplicadas nas pontas dos instrumentos são transmitidos em tempo real como uma escala crescente ou decrescente dentro do medidor.

O medidor de força transmitirá as forças sentidas pelo instrumento independentemente da configuração de sensibilidade (Desligada, Baixa, Média, Alta) sentida nos controles manuais.

A interpretação equivocada do medidor de força pode levar à aplicação de uma quantidade inadequada de força no tecido, podendo levar a lesões teciduais.

O medidor de força ajuda a entender e aumentar a consciência das forças que você aplica ao realizar tarefas com instrumentos Force Feedback. O uso do medidor de força como notificação de segurança pode resultar em uma quantidade inadequada de força no tecido.

- O movimento do medidor de força é uma escala relativa em tempo real da força aplicada na ponta do instrumento.
- O medidor de força mostra as alterações na força da ponta de 0 a 6,5 N. A amplitude das forças exibidas não está conectada a nenhum limite de segurança clínica.
- Forças acima de 6,5 N não são refletidas pelo medidor. Você ainda pode aplicar força, embora o medidor de força esteja no máximo, movimentando os controles manuais conforme desejado.
- A força é exibida pelo medidor de força quando o instrumento está:

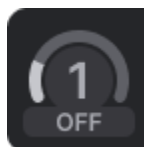
Em acompanhamento (controle ativo)



Não em acompanhamento (controle não ativo: retração passiva)



O force feedback está desligado (**Off**)



Operar no modo de console duplo

Os instrumentos Force Feedback permanecem na definição de sensibilidade de force feedback que você ajustou usando seu login de cirurgião. Cada Console pode atribuir uma definição diferente de sensibilidade de force feedback. Ao trocar a propriedade de um ou mais instrumentos Force Feedback, o(s) instrumento(s) Force Feedback assumirá(ão) a definição de sensibilidade de force feedback do Console que estiver controlando ativamente o braço atribuído. Observe que as definições de sensibilidade de force feedback se aplicam a todos os instrumentos Force Feedback controlados por cada Console.

Instalação de instrumentos

Instalação de instrumentos

**Nota:**

Tenha sempre instrumentos Force Feedback de reserva em caso de falha na instalação do instrumento, para evitar atrasos no procedimento.

Kit de Liberação de Instrumento

Para abrir as pontas do instrumento, gire a chave contida no Kit de Liberação de Instrumento (PN 381321) no sentido anti-horário.

**Nota:**

O local do soquete de liberação de pega é diferente do das portas de lavagem (para fins de reprocessamento). Consulte [Visão geral dos instrumentos na página 7](#).

Figura 2 **Local do soquete de liberação da pega**



Liberar um instrumento manualmente



Nota:

- Pressione o botão de parada de emergência durante a liberação manual da pega do instrumento para evitar lesão ao paciente devido a uma falta ou atraso de visualização.
- Sempre que possível, utilize os controles robóticos do Console para liberar as pegs do instrumento.
- O mecanismo de liberação das pegs facilita a remoção de um instrumento em caso de falha do sistema ou se não for viável controlar o instrumento a partir do controle do Console. Se as pontas do instrumento estiverem segurando tecido, a chave contida no Kit de Liberação de Instrumento (PN 381321) permite que o operador junto ao paciente libere manualmente a pega das garras.
- Recomenda-se que o Kit de Liberação de Instrumento (PN 381321) seja embrulhado de maneira estéril individualmente, etiquetado e colocado na gaveta da Torre. O cirurgião ou funcionário do centro cirúrgico deve sempre saber onde está localizado o Kit de Liberação de Instrumento embrulhado de maneira estéril, para caso ele seja necessário para abrir manualmente as garras do instrumento para remover ou liberar o instrumento.

Figura 3 **Kit de Liberação de Instrumento**



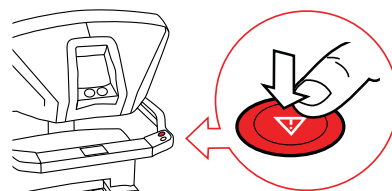
Para abrir manualmente as garras do instrumento, realize os seguintes passos enquanto visualiza o local cirúrgico:

Procedimento

1 Localize o Kit de Liberação de Instrumento.

2 Pressione o botão de parada de emergência.

Pressione o botão de **parada de emergência** no lado direito do Console.

**3 Insira a chave no soquete de liberação da pega.**

Insira a extremidade reta e comprida da chave no soquete de liberação da pega na carcaça do instrumento. Exerça pressão, para se certificar de que a chave tenha se encaixado no soquete. Depois de encaixada, será sentida uma leve resistência ao girar suavemente a chave.

**4 Gire a chave no sentido anti-horário para abrir as pegs do instrumento.**

Gire a chave no sentido anti-horário (cerca de 1/4 de volta) para abrir as pegs do instrumento. Apoie o carro do instrumento para evitar um avanço acidental do instrumento.

**5 Sob visão endoscópica ou direta, verifique se as garras não estão segurando o tecido.****6 Remova a chave.**

Depois que o tecido for liberado das garras do instrumento, remova a chave do instrumento.

7 Remova o instrumento.

Aperte os botões de liberação nas laterais da carcaça do instrumento e remova o instrumento.



8 Recupere a falha ou reinicie o sistema.

Recupere a falha na tela sensível ao toque ou no touchpad, ou reinicie o sistema, conforme necessário.

Depois de remover manualmente o instrumento do tecido e do sistema, devolva o instrumento em questão à Intuitive entrando em contato com o Atendimento ao Cliente.

Não reutilize o instrumento.

Falha de instrumento Force Feedback

O sistema notificará quando um sensor de instrumento Force Feedback não estiver funcionando corretamente.

Se isso ocorrer, o sistema removerá você do acompanhamento. Você poderá entrar novamente no acompanhamento, mas o force feedback e o medidor de força ficarão temporariamente desabilitados. Se o funcionamento do sensor for retomado depois de um curto tempo, o force feedback será retomado na definição de sensibilidade de força estabelecida anteriormente. Se não for possível solucionar o problema do sensor, será ativada uma falha.

Você pode tocar em **Tentar novamente** e continuar operando antes de tentar reinstalar ou substituir o instrumento.

Se ocorrer uma falha, você pode:

reinstalar o instrumento Force Feedback;

ou

continuar usando o instrumento Force Feedback instalado sem nenhum force feedback (depois de confirmar a desativação do force feedback);

ou

substituir o instrumento por um instrumento Force Feedback ou não Force Feedback.

Figura 4 Tela de erro do Force Feedback (exemplo)

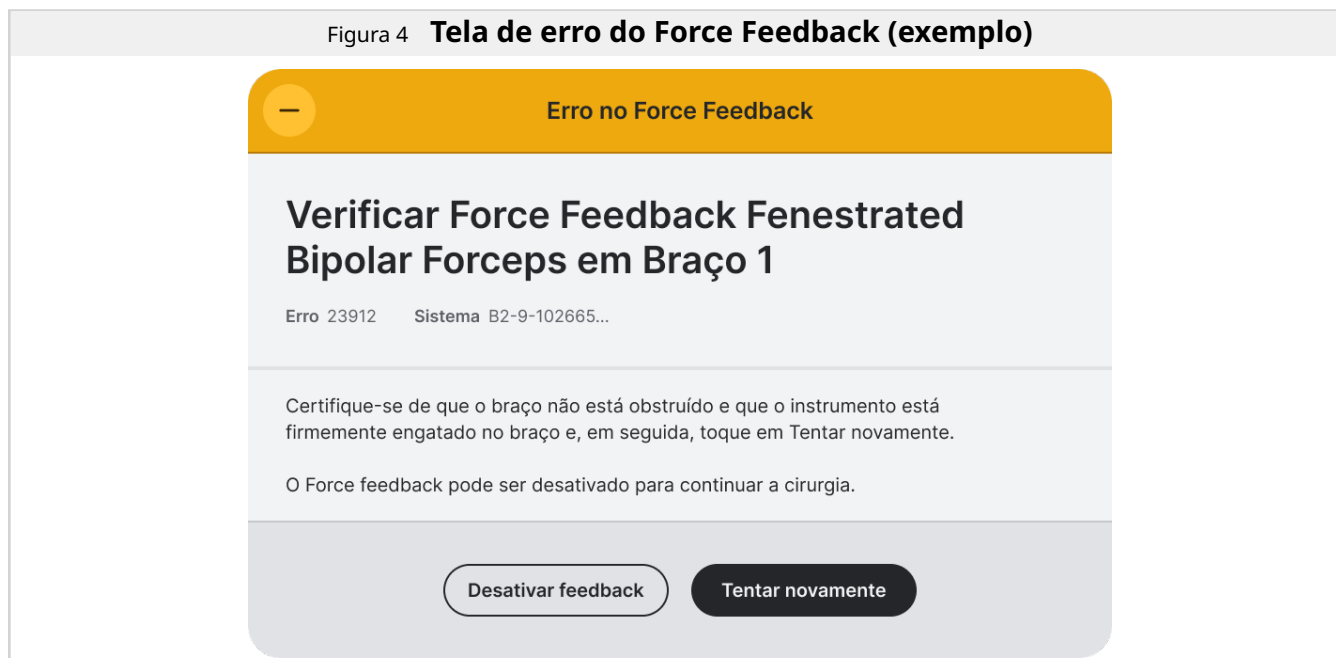
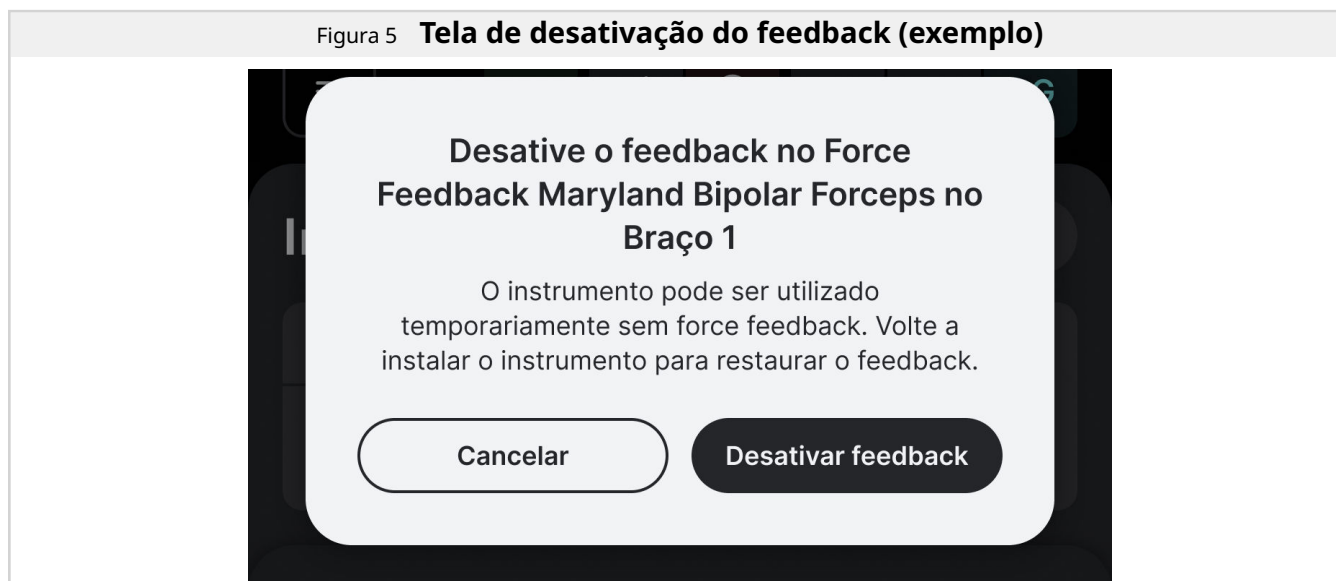


Figura 5 Tela de desativação do feedback (exemplo)



Devolva os instrumentos afetados para a Intuitive Surgical, entrando em contato com o Suporte Técnico. Na Europa, ligue para +33.1.77.68.88.45.

Ajustar as configurações de force feedback

A resistência fornecida pelo recurso de force feedback pode ser percebida de maneiras distintas por diferentes usuários nos controles manuais. A resistência do force feedback não é uma notificação de segurança. Você pode sentir que essa resistência está limitando os movimentos do controle manual, mas a pressão contínua controlada nos controles manuais fará com que os

instrumentos continuem a se movimentar ou a aplicar força. As configurações de sensibilidade podem ser aumentadas, reduzidas ou desligadas, para que se obtenha o efeito desejado no tecido. Use informações clinicamente relevantes, como indicações visuais, ao suturar em tecido espesso ou denso (por exemplo, ao suturar o estômago) ou ao atar um nó e ajuste a configuração de force feedback de acordo.

Preparação dos instrumentos Force Feedback para reproprocessamento

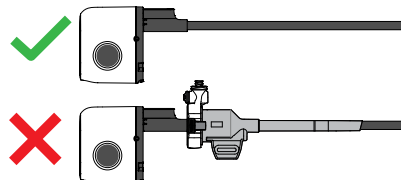
Preparação dos instrumentos Force Feedback para reproprocessamento

Para ver informações completas sobre reproprocessamento, consulte as instruções de reproprocessamento de instrumentos Force Feedback encontradas nas *Instruções de Reprocessamento dos Instrumentos da Vinci 5*.

Procedimento

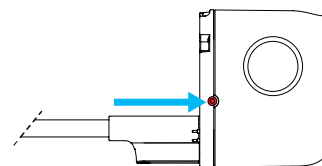
1 Verifique se há acessórios no instrumento.

Remova todos os acessórios de uso único ou reutilizáveis.



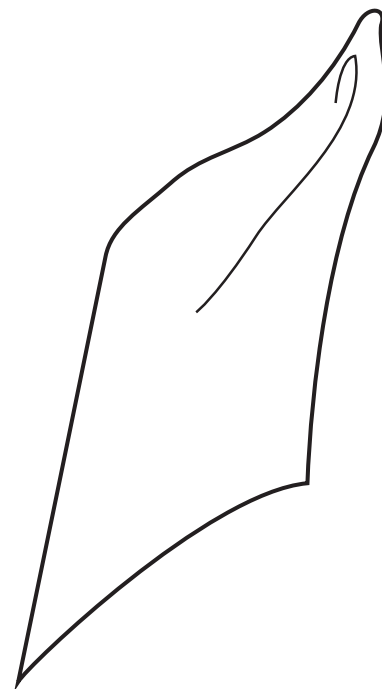
2 Verifique o indicador de máximo de usos.

Há um indicador na carcaça do instrumento que fica vermelho quando o instrumento atinge seu número máximo de usos. Quando os instrumentos vencem, eles são automaticamente desativados e não podem mais ser usados, devendo ser descartados de acordo com o protocolo da instituição.



3 Limpe o excesso de resíduos com um pano.

Limpe o excesso de resíduos de todo o dispositivo com um pano macio.

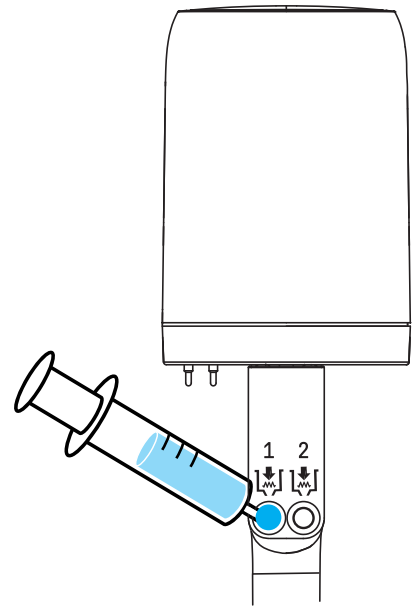


Nota:

Comece a preparar e umedecer o instrumento imediatamente após o procedimento para evitar que os resíduos sequem no instrumento: coloque-o em um recipiente com produto de limpeza com pH neutro (método preferencial) ou água fria, pulverize com um produto de limpeza preparado com pH neutro ou use outro método para manter a ponta úmida. Se a etapa de preparar e umedecer no centro cirúrgico (CC) não for possível dentro de 60 minutos, inicie as etapas de preparar e fazer imersão no departamento de processamento estéril em até 60 minutos.

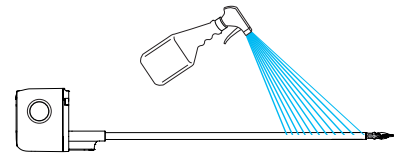
4 Prepare a porta de lavagem 1.

Insira a seringa na porta de lavagem principal e gire para fixar. Injete pelo menos 30 ml de produto de limpeza com pH neutro ou água fria na porta.



5 Umedeça a ponta do instrumento.

Coloque o instrumento em um recipiente contendo solução ou pulverize para umedecer todas as superfícies e enrole com um pano úmido para manter a ponta úmida. Não faça imersão em solução salina.



Símbolos e ícones

Símbolos e ícones

Os seguintes símbolos podem aparecer em rótulos de embalagem de instrumentos Force Feedback e têm o significado indicado. Para ver uma lista completa de símbolos e ícones, consulte o *Manual do Usuário do Sistema da Vinci 5*.

Símbolo ou ícone	Significado
	Cuidado: Leia todos os avisos e precauções nas instruções de uso
Rx only	Somente sob prescrição
	Fabricante
	Data de fabricação
REF	Número de catálogo
SN	Número de série
MD	Dispositivo médico
	Indicador de tamanho do diâmetro
	Peça aplicada tipo CF

Símbolo ou ícone	Significado
	Não esterilizado
	Versão
	Quantidade de dispositivos na embalagem
	Código do lote/Número do lote
	Número de usos
	Consulte as instruções de uso ou as instruções de uso eletrônicas
	Símbolo da porta de lavagem

Látex de borracha natural

Látex de borracha natural

Para os seguintes produtos elastoméricos/flexíveis da Intuitive Surgical mencionados neste manual, os materiais que se destinam a estar em contato com os usuários ou os pacientes durante a utilização e o manuseio normais não são fabricados com látex de borracha natural:

- Force Feedback Cadere Forceps (Pinça Cadere Force Feedback) (PN 477049)
- Force Feedback Fenestrated Bipolar Forceps (Pinça Bipolar Fenestrada Force Feedback) (PN 477205)
- Force Feedback Large Needle Driver (Condutor de Agulha Grande Force Feedback) (PN 477006)
- Force Feedback Maryland Bipolar Forceps (Pinça Bipolar Maryland Force Feedback) (PN 477172)
- Force Feedback Mega SutureCut Needle Driver (Condutor de Agulha Mega SutureCut Force Feedback) (PN 477309)
- Force Feedback ProGrasp Forceps (Pinça ProGrasp Force Feedback) (PN 477093)